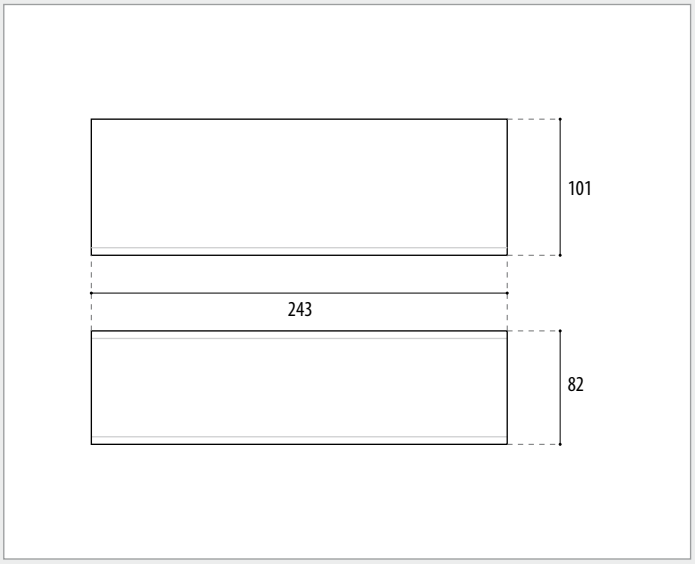
5.0670.12.72

12 V-DC Netzteil IP20, 70–140 W, monochrom dimmbar

12 V-DC Power Supply IP20, 70–140 W, monochrom dimmable

12 V-DC alimentation IP20, 70–140 W, monochrome dimmable



1. Beschreibung

Netzteil zum Anschluss von max 2 Stück 24 POW-LED 700 mA Modul, monochrom dimmbar für Serie WIBRE 4.0282

· Softstart
· IP20 Metallgehäuse, Hutschienenmontage
· Dimmart: DALI oder 1…10 V
· max. Leitungslänge zwischen Netzteil und POW-LED Strahler ≤ 40 m

2. Spezifikation

Abmessung:	243x82x101 mm
Gewicht:	1,2 kg
Eingangsspannung:	90–295 V-AC/127–417 V-DC
Eingansfrequenz:	47–63 Hz
Wirkungsgrad:	91,5 %
Ausgangsspannung:	**12 V-DC**
Ausgangsstrom:	6 A je Kanal
Betriebstemperaturbereich:	-10°C – +30°C
Lagertemperaturbereich:	-40°C – +85°C

3. Garantiebestimmungen

Folgende Garantiezeiten und Bestimmungen gelten vom Tage der Lieferung an:

· 24 Monate auf WIBRE-Produkte
· Unter die Garantie fallen nachweisbare Material-, Konstruktions- und Verarbeitungsfehler von seiten des Herstellers.
· Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung, oder durch unsachgemäße Reparatur entstehen, können wir keine Garantie übernehmen.
· Schäden durch falsche Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen.
· Keine Garantie besteht wenn die Installation nicht korrekt nach den Bestimmungen vorgenommen wurde, oder bei Verwendung nicht geeigneter Leuchtmittel.
· Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Betrieb des Scheinwerfers nur unter Wasser!

1. Description

power supply for max 2 x 24 POW-LED 700 mA modul, monochrom dimmable for serie WIBRE 4.0282

· Softstart
· IP20 metal housing, H-rail mounting
· dimming type: DALI or 1…10 V
· max. distance between power supply and POW-LED light ≤ 40 m

2. Specification

Dimension:	243x82x101 mm
Weight:	1,2 kg
Input:	90–295 V-AC/127–417 V-DC
Frequency:	47–63 Hz
Efficiency:	91,5 %
Output Power:	**12 V-DC**
Output Current:	6 A per channel
Operating temperature:	-10°C – +30°C
Storage temperature:	-40°C – +85°C

3. Warranty conditions

The following warranty times and conditions are valid from the day of delivery:

· 24 months on WIBRE-Products
· Proven faults appertaining to material, construction or processing fall under the warranty of the manufacturer.
· We accept no liability for damages arising through negligence of the operating instructions or improper repair work.
· No liability is accepted for installation carried out contrary to the instructions or for the use of inappropriate light bulbs.
· We reserve the right to instigate any technical improvements without prior notice.

Use the light only under water!

1. Description

alimentation pour max 2 x 24 POW-LED 700 mA module, monochrome dimmable pour série WIBRE 4.0282/4.0281

· *Softstart*
· *IP20 boîtier en métal, profilé chapeau*
· *type dimming: DALI ou 1… 10 V*
· *distance max. entre alimentation et dernier projecteur 40 mètres*

2. Spécification

Dimensions:	*243x82x101 mm*
Poids:	*1,2 kg*
Tension primaire:	*90–295 V-AC/127–417 V-DC*
Fréquence primaire:	*47–63 Hz*
Efficience:	*91,5 %*
Tension secondaire:	***12 V-DC***
Courant secondaire:	*6 A par sortie*
Température de régime:	*-10°C – +30°C*
Température du stockage:	*-40°C – +85°C*

3. Dispositions de garantie

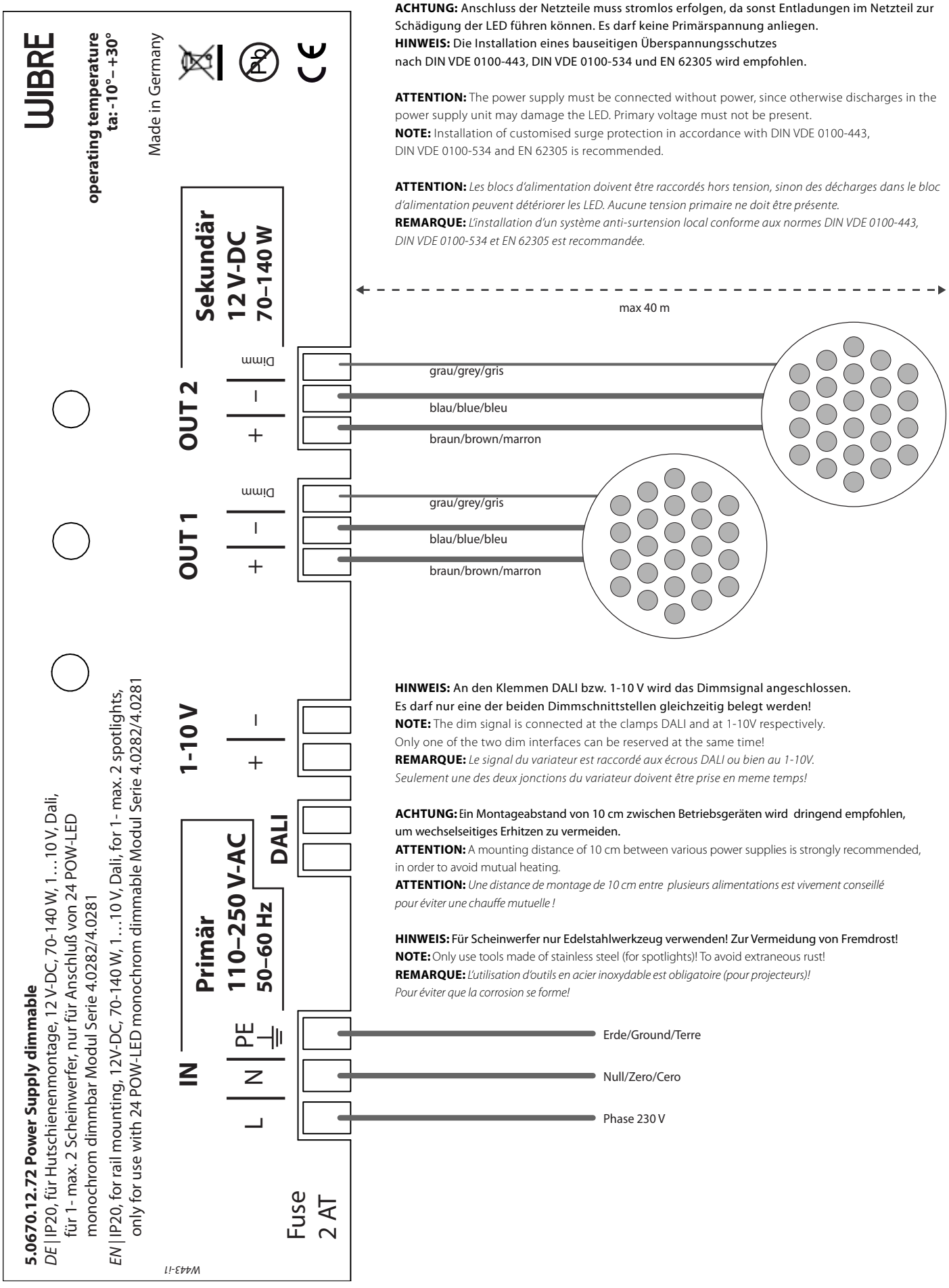
Des périodes de garantie et dispositions suivantes sont en vigueur au jour de la livraison:

· *24 mois pour les produits Wibre*
· *la garantie couvre des erreurs de construction démontrables, de matériel et de traitement de la part du fabricant*
· *pour des dommages qui résultent de non-respect de ce manuel ou de réparation inadéquate, nous ne pouvons pas assurer la garantie*
· *des dommages par une fausse manipulation sont exclus de la garantie*
· *aucune garantie n'existe si l'installation n'a pas été entreprise correctement après les dispositions, ou lors d'une utilisation de sources non appropriés.*
· *nous nous réservons le droit de faire des modifications qui résultent de l'évolution technique de nos produits*

Utilisation le projecteur seulement dans l'eau!

WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de

4. Anschlußbelegung · Wiring Diagram · Raccordement · 5.0670.12.72



5.0670.12.72 Power Supply dimmable
DE | IP20, für Hutschienenmontage, 12 V-DC, 70-140 W, 1…10 V, Dali, für 1- max. 2 Scheinwerfer, nur für Anschluß von 24 POW-LED monochrom dimmbar Modul Serie 4.0282/4.0281
EN | IP20, for rail mounting, 12V-DC, 70-140 W, 1…10 V, Dali, for 1- max. 2 spotlights, only for use with 24 POW-LED monochrom dimmable Modul Serie 4.0282/4.0281

ACHTUNG: Anschluss der Netzteile muss stromlos erfolgen, da sonst Entladungen im Netzteil zur Schädigung der LED führen können. Es darf keine Primärspannung anliegen.
HINWEIS: Die Installation eines bauseitigen Überspannungsschutzes nach DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 und EN 62305 wird empfohlen.

ATTENTION: The power supply must be connected without power, since otherwise discharges in the power supply unit may damage the LED. Primary voltage must not be present.
NOTE: Installation of customised surge protection in accordance with DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 and EN 62305 is recommended.

ATTENTION: *Les blocs d'alimentation doivent être raccordés hors tension, sinon des décharges dans le bloc d'alimentation peuvent détériorer les LED. Aucune tension primaire ne doit être présente.*
REMARQUE: *L'installation d'un système anti-surtension local conforme aux normes DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 et EN 62305 est recommandée.*

HINWEIS: An den Klemmen DALI bzw. 1-10 V wird das Dimmsignal angeschlossen. Es darf nur eine der beiden Dimmschnittstellen gleichzeitig belegt werden!
NOTE: The dim signal is connected at the clamps DALI and at 1-10V respectively. Only one of the two dim interfaces can be reserved at the same time!
REMARQUE: *Le signal du variateur est raccordé aux écrous DALI ou bien au 1-10V. Seulement une des deux jonctions du variateur doivent être prise en meme temps!*

ACHTUNG: Ein Montageabstand von 10 cm zwischen Betriebsgeräten wird dringend empfohlen, um wechselseitiges Erhitzen zu vermeiden.
ATTENTION: A mounting distance of 10 cm between various power supplies is strongly recommended, in order to avoid mutual heating.
ATTENTION: *Une distance de montage de 10 cm entre plusieurs alimentations est vivement conseillé pour éviter une chauffe mutuelle !*

HINWEIS: Für Scheinwerfer nur Edelstahlwerkzeug verwenden! Zur Vermeidung von Fremdrost!
NOTE: Only use tools made of stainless steel (for spotlights)! To avoid extraneous rust!
REMARQUE: *L'utilisation d'outils en acier inoxydable est obligatoire (pour projecteurs)! Pour éviter que la corrosion se forme!*

W521 -i02- Stand 06.14 - Technische Änderungen vorbehalten - Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung

WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de